



**HIRSCHMANN**

A **BELDEN** BRAND

# Ficha de segurança e informação

## Índice

- “Download da documentação do utilizador” na página 1
- “[Segurança] Condições de ligação e instalação” na página 2
- “[Segurança] Requisitos à qualificação do pessoal” na página 2
- “[Segurança] Colocação em funcionamento do aparelho” na página 3
- “[Segurança] Para aparelhos e conexões com tensões de alimentação <30 V AC ou <60 V DC” na página 4
- “Primeiro início de sessão (palavra-passe)” na página 5
- “Indicação FCC” na página 6
- “Normas técnicas subjacentes” na página 7
- “Endereço do fabricante” na página 7
- “Avisos de patentes” na página 7
- “Declaração de conformidade SJ/T 11363 (China-RoHS)” na página 8

## ■ **Download da documentação do utilizador**

- Transfira a documentação do utilizador mais recente antes de usar o aparelho. Tenha atenção às notas na documentação do utilizador. A documentação do utilizador atual pode ser encontrada em:  
<https://www.doc.hirschmann.com>

## ■ **[Segurança] Condições de ligação e instalação**

- Observe as condições de ligação e instalação na documentação do utilizador da série de aparelhos correspondente antes de abastecer o aparelho com energia. A documentação do utilizador atual pode ser encontrada em: <https://www.doc.hirschmann.com>
- Assegure a conformidade da instalação elétrica com as normas de segurança locais ou nacionais.
- As propriedades especificadas na folha de dados são aplicáveis se as instruções de instalação e operação na documentação do utilizador forem observadas.

## ■ **[Segurança] Requisitos à qualificação do pessoal**

A instalação, montagem, colocação em funcionamento e operação deste produto só podem ser realizadas por pessoas com as qualificações adequadas para o trabalho, tais como formação ou instrução ou autorização para conectar, ligar à terra e identificar circuitos de corrente, aparelhos e sistemas de acordo com os atuais padrões da técnica de segurança.

## ■ [Segurança] Colocação em funcionamento do aparelho

### **ATENÇÃO**

#### **CHOQUE ELÉCTRICO**

- Para ligações à alimentação de tensão com ligações do condutor de proteção e/ou ligações à terra do corpo:  
Ligue o aparelho à terra antes de conectar a fonte de alimentação e fazer outras conexões. Ao remover as conexões, remova o condutor de proteção ou de terra por último. Tenha atenção às notas na documentação do utilizador.
- Conecte exclusivamente uma tensão de alimentação que corresponda à da placa de características do seu aparelho.
- Certifique-se de que a alimentação de tensão tem um aparelho de desconexão de fácil acesso, como um interruptor ou um aparelho de encaixe.
- Nunca insira objetos afiados (chave de fendas estreita, arames ou semelhantes) no interior do aparelho ou nos bornes de conexão dos condutores elétricos. Não toque nos bornes de conexão.
- Instale o aparelho apenas num armário de distribuição ou num local com acesso restrito, ao qual somente o pessoal de manutenção tem acesso. Para outros locais de instalação, consulte as notas na documentação do utilizador.

**O incumprimento desta instrução pode provocar morte, ferimentos graves ou danos materiais.**

### **ATENÇÃO**

#### **PERIGO DE INCÊNDIO**

Monte o aparelho num armário de distribuição com propriedades de proteção contra incêndio de acordo com o regulamento IEC 60950-1. Para outros locais de instalação, siga as instruções na documentação do utilizador.

**O incumprimento desta instrução pode provocar morte, ferimentos graves ou danos materiais.**

## **CUIDADO**

### **SOBREAQUECIMENTO DO APARELHO**

Durante a instalação, certifique-se de que todas as ranhuras de ventilação permanecem livres.

Garanta espaço livre de, no mínimo, 10 cm.

Para distâncias menores, consulte as notas na documentação do utilizador.

**O incumprimento desta instrução pode provocar ferimentos ou danos materiais.**

### ■ **[Segurança] Para aparelhos e conexões com tensões de alimentação <30 V AC ou <60 V DC**

Ligações à alimentação de tensão e contactos de sinalização só podem ser ligados a circuitos MBTS com restrições de tensão de acordo com a IEC/EN 60950-1. Tenha atenção aos valores de proteção necessários na documentação do utilizador.

Os seguintes requisitos aplicam-se a aparelhos com informações de Classe 2 na placa de características:

▶ Alternativa 1

A alimentação de tensão atende aos requisitos para uma Fonte de Energia Limitada (LPS) de acordo com a EN 60950-1.

▶ Alternativa 2

Relevante para a América do Norte:

A alimentação de tensão atende aos requisitos da Classe 2 da NEC.

Tenha atenção às notas na documentação do utilizador.

## ■ Primeiro início de sessão (palavra-passe)

- ▶ Aplica-se a aparelhos com as seguintes versões de software e posteriores: Classic 9.1, Classic RSB 5.4, Classic Firewall 5.4, HiOS 7.1/8.1, HiSecOS 3.3, HiLCOS 10.12-RU2, GECKO 2.2

Para evitar acesso indevido ao aparelho, é essencial que altere a palavra-passe padrão ao iniciar sessão pela primeira vez.

Efetue os seguintes passos:

- Abra interface de utilizador gráfica ou a interface de linha de comando quando iniciar sessão no aparelho pela primeira vez.  
**Nota:** para aparelhos com software Classic, HiOS e HiSecOS, também é possível usar HiView.  
Para aparelhos com o software HiLCOS, também pode usar LAN-config.
- Inicie sessão no aparelho com a palavra-passe predefinida.  
O aparelho pede-lhe para introduzir uma nova palavra-passe.
- Insira sua nova palavra-passe.  
Para aumentar a segurança, escolha uma palavra-passe de pelo menos 8 caracteres que inclua letras maiúsculas, letras minúsculas, dígitos numéricos e caracteres especiais.
- Dependendo do software do aparelho e da forma como inicia sessão no aparelho (interface de utilizador gráfica, interface de linha de comando, HiView ou LANconfig), pode ser solicitado a confirmar a sua nova palavra-passe.
- Inicie sessão no aparelho novamente com a sua nova palavra-passe.

**Nota:** Aplica-se a aparelhos com monitor do sistema: caso se tenha esquecido da sua palavra-passe, use o monitor do sistema para redefinir a palavra-passe.

Pode encontrar mais informações em:

<https://hirschmann-support.belden.com/en/kb/required-password-change-new-procedure-for-first-time-login>

- ▶ Aplica-se aos seguintes aparelhos que são entregues com uma palavra-passe individual numa etiqueta no aparelho:  
Série OWL, BAT-C2

Efetue os seguintes passos:

- Abra a interface de utilizador gráfica quando iniciar a sessão no aparelho pela primeira vez.
- Insira o nome de utilizador “admin”.
- Insira a palavra-passe pessoal que pode ser encontrada na etiqueta do aparelho.
- Clique no botão “Login”.
- Para melhorar a segurança da sua rede, altere a palavra-passe.**

## ■ **Indicação FCC**

Este aparelho está em conformidade com a Secção 15 dos Regulamentos da FCC. A operação está sujeita às seguintes condições: (1) este aparelho não pode causar interferência prejudicial, e (2) este aparelho deve registar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar uma operação indevida.

### ■ **Normas técnicas subjacentes**

Um aparelho possui apenas uma homologação de acordo com uma norma técnica quando a marca de homologação se encontra na caixa do aparelho.

### ■ **Endereço do fabricante**

Hirschmann Automation and Control GmbH  
Stuttgarter Str. 45-51  
72654 Neckartenzlingen  
Alemanha  
[www.hirschmann.com](http://www.hirschmann.com)

### ■ **Avisos de patentes**

Um aparelho pode ser protegido por uma ou mais patentes.

É possível encontrar mais informações em:

[www.belden.com/patents/hirschmann](http://www.belden.com/patents/hirschmann)

## For use in PR China

## ■ Declaração de conformidade SJ/T 11363 (China-RoHS)

| 依照中国标准的产品中有害物质的名称及含量<br>Names and contents of hazardous substances according to Chinese regulatory standard |                             |                   |                   |                                      |  |  |
|---|-----------------------------|-------------------|-------------------|--------------------------------------|--|--|
| 部件名称<br>Component name  | 有害物质<br>Hazardous substance |                   |                   |                                      |  |  |
|   | 铅 (Pb)<br>Lead              | 汞 (Hg)<br>Mercury | 镉 (Cd)<br>Cadmium | 六价铬 (Cr (VI))<br>Hexavalent Chromium | 多溴联苯 (PBB)<br>Polybrominated biphenyls | 多溴二苯醚 (PBDE)<br>Polybrominated diphenyl ethers |
| 黄铜金属部件<br>Metal components made of brass  | X                           | O                 | O                 | O                                    | O                                      | O  |
| PCBA印刷电路板<br>Printed circuit board assembly   | X                           | O                 | O                 | O                                    | O                                      | O  |

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。  
This table is produced in accordance with the provisions of regulatory standard SJ/T 11364 (China RoHS).

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。  
Indicates that the hazardous substance listed is below the limits required by GB/T 26572 in all homogeneous materials of this component.

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。  
Indicates that the hazardous substance listed exceeds the limits required by GB/T 26572 in at least one of the homogeneous materials of this component.

备注:  
Remarks:

- 黄铜金属部件含铅量最高有可能达到4%，然而，这些零部件符合欧盟RoHS豁免条件。  
- Metal components made of brass may have a lead content of max. 4 %; however, this complies with exceptional conditions of EU RoHS.
- 详情可参照欧盟指令2011/65/EU附录3中第6(c)项 { Annex III 6(c) }。  
Please refer to European Directive 2011/65/EU, Annex III 6(c) for details.
- PCBA: 焊锡不含铅。PCBA板上的电子元件可能含铅。然而，这些电子元件符合欧盟RoHS豁免条件。  
- Printed circuit board assembly: Solder is free of lead. Electronic components on PCBA may contain lead as listed in European Directive 2011/65/EU, Annex III 7(c)-I.
- 详情可参照欧盟指令2011/65/EU附录3中第7(c)-I项 { Annex III 7(c)-I }。  
Please refer to European Directive 2011/65/EU, Annex III 7(c)-I for details.